

17/2005. SZ. KÖZÖS ÁLLÁSPONT

a Tanács által 2005. január 24-én elfogadva

a gépjárművek biztonsági öveire és utasbiztonsági rendszereire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 77/541/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, ...-i 2005/.../EK európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadása céljából

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/C 111 E/04)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően eljárva ⁽²⁾,

mivel:

- (1) Kutatások kimutatták, hogy a biztonsági övek és az utasbiztonsági rendszerek használata hozzájárulhat a halálos kimenetelű balesetek számának, valamint baleset esetén a sérülés súlyosságának jelentős csökkenéséhez, még a jármű felborulása esetén is. Ezek beszerelése valamennyi járműkategóriába minden bizonnyal fontos lépést jelent majd a közúti közlekedésbiztonság javítása, következésképpen emberéletek megmentése terén.
- (2) A társadalomnak jelentősen hasznára válik, ha minden járművet biztonsági övvel szerelnek fel.
- (3) A közúti közlekedésbiztonsági közösségi program részeként az Európai Parlament 1986. február 18-i, a közúti balesetek csökkentésére irányuló közös intézkedésekről szóló állásfoglalásában ⁽³⁾ hangsúlyozta annak szükségességét, hogy a tömegközlekedési eszközökön való utazás kivételével a biztonsági öv használata minden utas számára – beleértve a gyermekeket is – legyen kötelező. Ennek megfelelően különbséget kell tenni a tömegközlekedési célú autóbuszok és az egyéb járművek között a biztonsági övek és/vagy az utasbiztonsági rendszerek kötelező beszerelését illetően.
- (4) A gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ értelmében a közösségi típus-jóváhagyási rendszert csak 1998. január 1-jétől alkalmazzák minden M₁ kategóriájú új járműre.

Következésképpen kizárólag az ilyen járműveket kell 77/541/EGK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ rendelkezéseinek megfelelő biztonsági övekkel és/vagy utasbiztonsági rendszerekkel felszerelni.

- (5) Mindaddig, amíg a közösségi típus-jóváhagyási rendszer nem terjed ki minden járműkategóriára, a közúti közlekedésbiztonság érdekében meg kell követelni az M₁ kategóriától eltérő kategóriába tartozó járművekbe a biztonsági övek és/vagy utasbiztonsági rendszerek beszerelését.
- (6) A 77/541/EGK irányelv már tartalmaz minden, az M₁ kategóriától eltérő kategóriába tartozó jármű típusjóváhagyását lehetővé tévő műszaki és igazgatási rendelkezést. Ezért a tagállamoknak nem szükséges további rendelkezéseket bevezetniük.
- (7) A gépjárművek biztonsági öveiről és utasbiztonsági rendszereiről szóló 77/541/EGK tanácsi irányelv műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról szóló, 1996. június 17-i 96/38/EK bizottsági irányelv ⁽⁶⁾ hatálybalépése óta számos tagállam már kötelezővé tette az abban foglalt rendelkezéseket egyes, az M₁ kategóriától eltérő kategóriába tartozó járművek vonatkozásában. A gyártók és szállítók tehát kidolgozták a megfelelő technológiát.
- (8) A személyszállításra használt, a vezetőüléson kívül több mint nyolc ülőhelyet tartalmazó járművekre vonatkozó különleges rendelkezésekről szóló, 2001. november 20-i európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁷⁾ rendelkezik arról, hogy a csökkent mozgásképességű személyek – mint pl. a fogyatékkal élő személyek – számára megkönnyítsék a személyszállításra használt, több mint nyolc ülőhelyet tartalmazó járművek igénybevételét. A tagállamok számára lehetővé kell tenni az olyan biztonsági övek és utasbiztonsági rendszerek beszerelésének engedélyezését, amelyek bár nem felelnek meg a 77/541/EGK irányelv technikai előírásainak, ám amelyeket kifejezetten az ezen járművek utasainak biztonsága érdekében terveztek.

⁽¹⁾ HL C 80., 2004.3.30., 10. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2003. december 17-i véleménye (HL C 91. E. 2004.4.15., 491. o.), a Tanács 2005. január 24-i közös álláspontra és az Európai Parlament ...-i (a Hivatalos Lapban még közzé nem tett) álláspontra.

⁽³⁾ HL C 68., 1986.3.24., 35. o.

⁽⁴⁾ HL L 42., 1970.2.23., 1. o. A legutóbb a 2004/78/EK bizottsági irányelvvél (HL L 153., 2004.4.30., 103. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 220., 1977.8.29., 95. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽⁶⁾ HL L 178., 1996.7.17., 15. o.

⁽⁷⁾ HL L 42., 2002.2.13., 1. o.

- (9) A 77/541/EK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Mivel ezen irányelv célját – nevezetesen a közúti közlekedésbiztonságnak a biztonsági övek egyes járműkategóriákba való kötelező beszerelésének bevezetése útján történő javítását – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért ez a cél a tervezett intézkedés terjedelme miatt közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvével összhangban intézkedéseket fogadhat el. Az ugyanebben a cikkben meghatározott arányosság elvével összhangban ez az irányelv nem haladja meg az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

3. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 3.1. pontra vonatkozó lábjegyzetet törölni kell;

b) a 3.1.1 pont helyébe a következő szöveg lép:

„3.1.1. A kizárólag álló járműben való használatra szolgáló ülőhelyek kivételével az M₁ kategóriába, az M₂ kategória (III. vagy B. osztályába), az M₃ kategória (III. vagy B. osztályába) valamint az N kategóriába tartozó járművek ülőhelyeit fel kell szerelni az ezen irányelv követelményeinek megfelelő biztonsági övekkel és/vagy utasbiztonsági rendszerekkel.

Az M₂ vagy M₃ kategória I., II. vagy A. osztályába tartozó járművekbe felszerelhető az ezen irányelv követelményeinek megfelelő biztonsági öv és/vagy utasbiztonsági rendszer.”

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

2. cikk

A fogyatékkal élő személyekre vonatkozó intézkedések

1. cikk

Módosítások a 77/541/EKG irányelvhez

A 77/541/EKG irányelv a következőképpen módosul:

1. az irányelv a következő cikkel egészül ki:

„2a. cikk

(1) A tagállamok nemzeti joguknak megfelelően engedélyezhetik az olyan biztonsági övek és utasbiztonsági rendszerek beszerelését, amelyekre ez az irányelv nem terjed ki, amennyiben azokat fogyatékkal élő személyeknek szánták.

(2) A tagállamok, a személyszállításra használt, a vezetőüléson kívül több mint nyolc ülőhelyet tartalmazó járművekre vonatkozó különleges rendelkezésekről szóló, 2001. november 20-i 2001/85/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (*) VII. mellékletében foglalt rendelkezéseknek megfelelően tervezett utasbiztonsági rendszereket is kivonhatják ezen irányelv rendelkezései alól.

(3) Ezen irányelv I. mellékletének 3.2.1. pontja az (1) és (2) bekezdésekben szabályozott biztonsági övekre és utasbiztonsági rendszerekre nem alkalmazandó.

(*) HL L 42., 2002.2.13., 1. o.”

2. A 9. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az M₂ és M₃ kategóriába tartozó járművek a 2001/85/EK irányelv I. mellékletének 2. szakaszában meghatározott osztályokba kerülnek besorolásra.”

Legkésőbb ...ig (*) – a már létező nemzetközi szabványok és nemzeti jogi előírások alapján – a Bizottság megvizsgálja a fogyatékkal élő személyek számára készült biztonsági övekre vonatkozó követelmények harmonizálására szolgáló eljárásokat annak érdekében, hogy ezzel az irányelvvel megegyező szintű biztonságot biztosítson. Adott esetben a Bizottság intézkedéstervezeteket nyújt be. Ezen irányelv módosításait a 70/156/EKG irányelv 13. cikkének megfelelően kell elfogadni.

3. cikk

Végrehajtás

(1) ...-tól (**) kezdődően az ezen irányelvvel módosított 77/541/EKG irányelvben meghatározott követelményeknek megfelelő biztonsági övek és/vagy utasbiztonsági rendszerek beszerelésének vonatkozásában a tagállamok:

a) nem tagadhatják meg az EK-típusjóváhagyás vagy nemzeti típusjóváhagyás megadását valamely járműtípus tekintetében;

b) nem tilthatják meg új járművek nyilvántartásba vételét, értékesítését vagy forgalomba helyezését.

(2) ...-tól (***) kezdődően az ezen irányelvvel módosított 77/541/EKG irányelvben meghatározott követelményeknek nem megfelelő biztonsági övek és/vagy utasbiztonsági rendszerek beszerelésének vonatkozásában új járműtípus esetében a tagállamok:

a) nem adnak ki EK-típusjóváhagyást;

b) megtagadják a nemzeti típusjóváhagyás megadását.

(*) 24 hónappal a 4. cikk (2) bekezdésében említett időpontot követően.

(**) A 4. cikk (2) bekezdésében említett időpont.

(***) Hat hónappal az (1) bekezdésben említett időpontot követően.

(3) ...-tól (*) kezdődően hatállyal az ezen irányelvvel módosított 77/541/EGK irányelvben meghatározott követelményeknek nem megfelelő biztonsági övek és/vagy utasbiztonsági rendszerek beszerelésének vonatkozásában a tagállamok:

- a) a 70/156/EGK irányelv 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazásában nem tekintik érvényesnek az új járművekhez mellékelt megfelelőségi nyilatkozatokat;
- b) megtagadják az új járművek nyilvántartásba vételét, értékesítését vagy forgalomba helyezését, kivéve a 70/156/EGK irányelv 8. cikk (2) bekezdése rendelkezéseinek alkalmazása esetén.

4. cikk

Átvétel a nemzeti jogba

(1) A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek ...-ig (**) megfeleljenek. A tagállamok erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

(2) Ezeket a rendelkezéseket ...-tól (***) kell alkalmazni.

(3) Ezen rendelkezések elfogadásakor a tagállamoknak hivatkozniuk kell erre az irányelvre, illetőleg az ilyen hivatkozást a rendelkezések hivatalos közzétételekor kell megtenni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(4) A tagállamok megküldik a Bizottságnak nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

5. cikk

Hatálybalépés

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

6. cikk

Címzettek

Ezen irányelv címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

(*) 18 hónappal az (1) bekezdésben említett időpontot követően.

(**) Az irányelv hatálybalépését követő hat hónapon belül.

(***) Hat hónappal és egy nappal az irányelv hatálybalépését követően.

A TANÁCS INDOKLÁSA

I. BEVEZETÉS

A Bizottság által 2003. június 20-án előterjesztett, javasolt irányelv⁽¹⁾ az EK-Szerződés 95. cikkén alapul.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2003. december 10-én adott véleményét⁽²⁾.

Az Európai Parlament 2003. december 17-én fejezte be az első olvasat tárgyalását és adott véleményt⁽³⁾.

A Tanács 2005. január 24-én elfogadta a 11934/04 dokumentumban meghatározottak szerinti közös álláspontját.

II. CÉL

A javasolt irányelv célja a legutóbb a 2003/3/EK bizottsági irányelvvel módosított, a gépjárművek biztonsági öveire és utasbiztonsági rendszereire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1977. június 28-i 77/541/EGK tanácsi irányelv módosítása a tekintetben, hogy a személygépkocsikon kívül más gépjárművekben is kötelezővé tegye a biztonsági övek felszerelését.

A következő két irányelv szintén a biztonsági övek járművekbe való felszerelésére vonatkozik:

- a legutóbb a 96/37/EK bizottsági irányelvvel módosított, 1974. július 22-i 74/408/EGK tanácsi irányelv a gépjárművek üléseiről, azok rögzítéseiről és a fejtámlákról,
- a legutóbb a 96/38/EK bizottsági irányelvvel módosított, 1975. december 18-i 76/115/EGK tanácsi irányelv a gépjárművek biztonsági öveinek rögzítéseire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről.

A biztonsági övek minden járműbe való kötelező beszerelése céljából a Bizottság technikai okokból a három irányelv egy időben történő módosítását javasolta.

Figyelembe véve azt, hogy a javasolt intézkedés végső célja a közúti biztonság javítása, ezeket az irányelveket egy időben kell elfogadni, és ugyanazon naptól kezdődően kell végrehajtani.

III. A KÖZÖS ÁLLÁSPONT ELEMZÉSE

1. Általános megjegyzések

A Tanács az egyhangúlag elfogadott közös álláspontban:

- módosította az 1. cikket, hogy lehetővé tegye a tagállamoknak, hogy mentességet adjanak a fogyatékkal élő személyek számára készült biztonsági övekre és utasbiztonsági rendszerekre az irányelvnek való megfelelés alól,
- az irányelvet új cikkel egészítette ki, amelyben felkérte a Bizottságot, hogy a fogyatékkal élő személyekre vonatkozó követelmények összehangolása céljából külön eljárásokat vizsgáljon meg,
- a 3. cikkben meghatározott több hatálybalépési időpontot elhalasztotta,
- elutasította az 1. cikkre vonatkozó EP-módosítást, amely kétpontos biztonsági öv elhelyezését javasolta a turistabuszok oldalra néző ülésein, mivel a Tanács osztja a Bizottság álláspontját abban a tekintetben, hogy az oldalra néző ülések minden járműfajtában veszélyesek.

⁽¹⁾ 10886/03 ENT 113 CODEC 907 dok.

⁽²⁾ HL C 80., 2004.3.30., 10. o.

⁽³⁾ HL C 91. E, 2004.4.15., 491. o.

2. A közös álláspont új elemei a Bizottság javaslatához képest

1. cikk, 1. pont

A bizottsági javaslat szövege helyébe új szöveg lépett, amely lehetővé teszi, hogy a fogyatékkal élő személyek számára készült biztonsági övekre mentességet adjanak ezen irányelv technikai rendelkezései alól.

2. cikk

A javaslat új cikkel egészült ki, amely felkéri a Bizottságot, hogy adott esetben intézkedéstervezeteket nyújtson be a fogyatékkal élő személyek számára készült biztonsági övekre és utasbiztonsági rendszerekre vonatkozó nemzeti jogszabályok összehangolására.

3. cikk (korábbi 2. cikk)

Az irányelv végrehajtására vonatkozó valamennyi időpontot elhalasztották, és helyükbe ezen új irányelv elfogadásának napjától függő, változó dátumok léptek.

IV. KÖVETKEZTETÉSEK

A közös álláspontot, amely általában véve összhangban van a Bizottság javaslatával, a Tanács egyhangúlag elfogadta. A főbb változtatások a Bizottság javaslatához képest a fogyatékkal élő személyek számára készült biztonsági övek és utasbiztonsági rendszerek rögzítéseire engedélyezett mentességekre, illetve ezen irányelv átültetésének és hatálybalépésének időpontjára vonatkoznak, amelyeket módosítottak.
